

Brusel 12. září 2025
(OR. en)

12580/25

Interinstitucionální spis:
2025/0074 (COD)

CODEC 1222
COPEN 245
EUROJUST 40
JAI 1211
PE 57

INFORMATIVNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se mění nařízení (EU) 2018/1727, pokud jde o prodloužení časového rámce pro zřízení systému řízení případů Eurojustu – výsledek prvního čtení v Evropském parlamentu (Štrasburk 8. až 11. září 2025)

I. ÚVOD

Dne 23. července 2025 potvrdil Výbor stálých zástupců, že pokud by Evropský parlament schválil výše uvedený návrh Komise beze změn, Rada by postoj Evropského parlamentu schválila.

Dne 10. září 2025 předložil předseda Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (LIBE) Javier ZARZALEJOS (EPP, ES) jménem výboru LIBE zprávu s cílem převzít výše uvedený návrh Komise.

II. HLASOVÁNÍ

Parlament přijal dne 10. září 2025 návrh Komise jako postoj v prvním čtení. Tento postoj je obsažen v jeho legislativním usnesení.

Rada by tudíž měla být schopna postoj Evropského parlamentu ve znění uvedeném v příloze této poznámky schválit, a ukončit tak v obou orgánech první čtení.

Legislativní akt by poté byl přijat ve znění, které odpovídá postoji Evropského parlamentu.

P10_TA(2025)0181

Prodloužení časového rámce pro zřízení systému řízení případů Eurojustu

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. září 2025 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) 2018/1727, pokud jde o prodloužení časového rámce pro zřízení systému řízení případů Eurojustu (COM(2025)0143 – C10-0061/2025 – 2025/0074(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2025)0143),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 85 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu se kterými Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C10-0061/2025),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 23. července 2025 zavázal schválit postoj Parlamentu podle čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 60 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A10-0152/2025),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svou předsedkyni, aby předala postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 10. září 2025 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2025/..., kterým se mění nařízení (EU) 2018/1727, pokud jde o prodloužení časového rámce pro zřízení systému řízení případů Eurojustu

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 85 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem¹,

¹ Postoj Evropského parlamentu ze dne 10. září 2025.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1727² byla zřízena Agentura Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a byly stanoveny její úkoly, působnost a pravomoci.
- (2) Za účelem bezpečného uchovávání všech operativních osobních údajů zřídil Eurojust systém řízení případů složený z dočasných pracovních souborů a rejstříku. Prostřednictvím systému řízení případů si národní členové Eurojustu vyměňují veškeré informace o případech bezpečně a v souladu s platnými pravidly pro ochranu údajů. Podle čl. 23 odst. 6 nařízení (EU) 2018/1727 Eurojust nesmí pro účely zpracování operativních osobních údajů zřídit jiný automatizovaný soubor údajů.
- (3) Nařízení (EU) 2018/1727 bylo změněno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2131³ s cílem zajistit právní rámec pro modernizovaný systém řízení případů (dále jen „nový systém řízení případů“). Nový systém řízení případů má integrovat a umožňovat funkce Evropského justičního rejstříku pro boj proti terorismu a zlepšit schopnost Eurojustu zjišťovat vazby mezi přeshraničními soudními řízeními proti osobám podezřelým z teroristických trestných činů a informacemi zpracovávanými v Eurojustu, které se týkají jiných případů závažných trestných činů, a zároveň plně využívat stávajících vnitrostátních a unijních mechanismů pro porovnávání biometrických údajů.

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1727 ze dne 14. listopadu 2018 o Agentuře Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a o nahrazení a zrušení rozhodnutí Rady 2002/187/SVV (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 138, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1727/oj>).

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2131 ze dne 4. října 2023, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1727 a rozhodnutí Rady 2005/671/SVV, pokud jde o elektronickou výměnu informací v případech terorismu (Úř. věst. L, 2023/2131, 11.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2131/oj>).

- (4) Lhůta pro zavedení nového systému řízení případů je 1. prosince 2025 (dále jen „lhůta“). Vzhledem k vnějším faktorům a složitosti migrace však Eurojust nebude schopen zřídit nový systém řízení případů ve lhůtě. Proto je nezbytné umožnit Eurojustu nadále používat systém řízení případů složený z dočasných pracovních souborů a rejstříku až do doby, než bude zřízen nový systém řízení případů.
- (5) Aby mohl Eurojust otestovat a zajistit provozuschopnost a interoperabilitu nového systému řízení případů v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/903⁴ a provést migraci údajů ze systému řízení případů složeného z dočasných pracovních souborů a rejstříku do nového systému řízení případů, je nezbytné lhůtu prodloužit.
- (6) Aby Eurojust provedl migraci údajů ze systému řízení případů složeného z dočasných pracovních souborů a rejstříku do nového systému řízení případů a ověřil přesnost přenesených údajů, měl by mít možnost zachovat systém řízení případů složený z dočasných pracovních souborů a rejstříku i po zahájení provozu nového systému řízení případů, avšak nejpozději do 1. prosince 2027. Prodloužení lhůty o dva roky by mělo Eurojustu poskytnout dostatek času na dokončení zavádění nového systému řízení případů a zároveň omezit dobu, během níž je výjimečně povolena duplicita operativních osobních údajů.

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/903 ze dne 13. března 2024, kterým se stanoví opatření pro vysokou úroveň interoperability veřejného sektoru v celé Unii (nařízení o interoperabilní Evropě) (Úř. věst. L, 2024/903, 22.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/903/oj>).

- (7) V souladu s články 1 a 2 a čl. 4a odst. 1 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, a aniž je dotčen článek 4 uvedeného protokolu, se Irsko neúčastní přijímání tohoto nařízení a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné.
- (8) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto nařízení a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné.
- (9) Evropský inspektor ochrany údajů byl konzultován v souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725⁵ a dne 22. dubna 2025 vydal stanovisko,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

Článek 1

Změna nařízení (EU) 2018/1727

V článku 80 nařízení (EU) 2018/1727 se odstavec 9 nahrazuje tímto:

„9. Eurojust může do dne 1. prosince 2027 nadále používat systém řízení případů složený z dočasných pracovních souborů a rejstříku, pokud dosud není zaveden nový systém řízení případů a před uvedeným dnem není dokončena migrace údajů ze systému řízení případů složeného z dočasných pracovních souborů a rejstříku ani ověření přesnosti těchto údajů.“

Článek 2

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvami.

V ... dne ...

Za Evropský parlament
předsedkyně

Za Radu
předseda nebo předsedkyně
